

# 日本台湾学会報

第25号

2023年7月

## 目 次

### 基調講演

日台関係——1972-2022年——

..... 林 碧炤 ..... ( 1 )  
..... 福田 円 訳

### 大会シンポジウム

大会シンポジウム「日台関係の50年」

——シンポジウムの主旨と「50年」の意味をめぐって——

..... 清水 麗 ..... ( 7 )

国際秩序の変遷と日台関係——1972-2022年——

..... 福田 円 ..... ( 10 )

日台経済・産業関係の変遷——拡大と変質のダイナミクス——

..... 伊藤 信悟 ..... ( 19 )

台湾社会の中の〈日本〉の変遷——文化人類学における可視化と不可視化——

..... 三尾 裕子 ..... ( 27 )

### 論 説

現代台湾文学における台湾語エクリチュールの日本語翻訳に関する比較検討

..... 倉本 知明 ..... ( 36 )

中華民国による国家経済総動員計画の試み（1961 - 1963年）

——大陸反攻から経済発展へ——

..... 米 多 ..... ( 57 )

### 研究ノート

脱走兵はどこへ向かうのか——舞鶴「逃兵二哥」における人の移動と空間の転換——

..... 李 星雨 ..... ( 80 )

1979年から1987年の経済発展戦略下における中国の対台湾貿易政策

——福建省での密貿易の取り締まりとの関連を中心に——

..... 丁 天聖 ..... ( 96 )

台湾接收時における日本軍嚮導者についての一考察——辜顕栄台頭の原点を再考する——

..... 義家 文春 ..... ( 111 )

### 研究動向

日本における李喬文学受容の三つのフェーズとこれからの展開

..... 三木 直大 ..... ( 127 )

書評 ..... ( 136 )

書評リプライ ..... ( 199 )

エッセイ 台湾研究を始めるということ ..... 松永 正義 ..... ( 202 )

# NIHON TAIWAN GAKKAIHOU

No.25

July 2023

## CONTENTS

### Special Lecture

- Taiwan-Japan Relations, 1972-2022: A Personal View  
..... Bih-jaw Lin ..... ( 1 )  
Translated by Madoka FUKUDA

### Symposium

- Symposium "50 Years of Taiwan-Japan Relations":  
The Main Purpose of the Symposium and the Meaning of "50 Years"  
..... Urara SHIMIZU ..... ( 7 )
- The Changing International Order and Taiwan-Japan Relations: 1972-2022  
..... Madoka FUKUDA ..... ( 10 )
- Changes in Japan-Taiwan Economic and Industrial Relations:  
Dynamics of Expansion and Transformation  
..... Shingo ITO ..... ( 19 )
- The Transition of "Japan" in Taiwan:  
Visibility and Invisibility in Cultural Anthropological Research  
..... Yuko MIO ..... ( 27 )

### Articles

- Comparative Studies of Taiwanese Literature Écriture in Japanese Translation  
..... Tomoaki KURAMOTO ..... ( 36 )
- Attempts at a National Economic Mobilisation Plan by the Republic of China (1961-1963):  
From Counterattack on the Mainland to Economic Development  
..... Duo MI ..... ( 57 )

### Notes

- The Direction of Deserter: The Movement of People and the Transformation of Space in  
Wu He's "Deserter Second Brother"  
..... Xingyu LI ..... ( 80 )
- China's Trade Policy toward Taiwan under the Economic Development Strategy from 1979 to 1987:  
Focusing on Connection with Cracking Down on Smuggling in Fujian  
..... Tiansheng DING ..... ( 96 )
- An Investigation of the Japanese Army's Guide when Taiwan was Requisitioned  
: Reconsidering the Origin of the Rise of Gu Xian Rong  
..... Fumiharu YOSHIIE ..... ( 111 )

### Research Trends

- Three Phases of Reception of Lee Chiao Literature in Japan and the Next Task  
..... Naotake MIKI ..... ( 127 )

### Book Reviews ..... ( 136 )

### Book Review Replies ..... ( 199 )

### Essay ..... Masayoshi MATSUNAGA ..... ( 202 )

---

THE JAPAN ASSOCIATION FOR TAIWAN STUDIES ( JATS )

JATS c/o, Institute of Developing Economies,  
3-2-2 Wakaba, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba-ken 261-8545 JAPAN